

486086-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work – Neubau eines Wohnheims für Menschen mit mehrfachen Behinderungen (WfmB) für das Caritas Wohnheim Friedrich Lorenz - Los 308 Innenputzarbeiten
OJ S 133/2026 14/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Caritas Sozialverbund gGmbH

R-phost: rene.langewald@caritas-bistum-magdeburg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eagraíocht atá ag dámhachtain conradh atá fóirdheonaithe ag údarás conarthachta

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint shóisialta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau eines Wohnheims für Menschen mit mehrfachen Behinderungen (WfmB) für das Caritas Wohnheim Friedrich Lorenz - Los 308 Innenputzarbeiten

Cur síos: Neubau eines Wohnheims für Menschen mit mehrfachen Behinderungen (WfmB) für das Caritas Wohnheim Friedrich Lorenz - Los 308 Innenputzarbeiten

Aitheantóir an nós imeachta: 019f5b51-6793-4849-a8ec-9f8527672e75

Aitheantóir inmheánach: 3310700/BDF/308

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: tá

An bonn cirt leis an nós imeachta brostaithe: Die Angebotsfrist wurde gemäß § 10a Abs. 3 VOB/A-EU wegen hinreichend begründeter Dringlichkeit verkürzt.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45410000 Plastering work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rohrbergerstraße 4

Baile: Beetzendorf

Cód poist: 38489

Foroinn tíre (NUTS): Stendal (DEE0D)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu - Richtlinie 2014/24/EU

An dlí trasteorann is infheidhme: Directive 2014/EUVOB/A EU

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Calaois: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Eine Erklärung des Bieters, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde ist erforderlich. - wenn präqualifiziert, im PQ-Register - wenn nicht präqualifiziert mit Abgabe des Formblatts 124 Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Eine Erklärung des Bieters, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde ist erforderlich. - wenn präqualifiziert, im PQ-Register - wenn nicht präqualifiziert mit Abgabe des Formblatts 124 Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Neubau eines Wohnheims für Menschen mit mehrfachen Behinderungen (WfmB) für das Caritas Wohnheim Friedrich Lorenz - Los 308 Innenputzarbeiten

Cur síos: ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN GESAMTBAUMASSNAHME Geplant ist die Errichtung eines Ergänzungsneubaus für das Caritaswohnheim Friedrich Lorenz am Standort in Beetzendorf mit 56 Plätzen für pflegebedürftige Menschen mit Behinderungen aufgeteilt auf 4 Wohngruppen. Der Ergänzungsneubau ist als 2-geschossiges kompaktes Gebäude in Massivbauweise auf dem unmittelbar an die Bestandsliegenschaft angrenzendem Grundstücksareal geplant. In Erd- und Obergeschoss befinden sich neben den Bewohnerzimmern auch Gemeinschaftsräume, Dienstzimmer und Abstellräume. Die auszuschreibende Leistungen sind Innenputzarbeiten Grobmengen zur Veröffentlichung: - ca. 1.250 m² zweilagiger KZ-Putz auf Mauerwerkswänden - ca. 50 m² zweilagiger KZ-Putz auf Betonwänden - ca. 600 m zweilagiger KZ-Putz auf Leibungen bis 24 cm - ca. 50 m zweilagiger KZ-Putz an Betonstützen - ca. 900 m Eckprofile Stahl Ausführungszeitraum / Vertragstermine auf Grundlage gemäß Angaben Bauablaufplan Ausführungsbeginn 12 Werktage nach Aufforderung Baubeginn: 07.09.2026 (KW 37) Fertigstellung: 09.10.2026 (KW 41) Zwischentermine 1.BA (Achse 1-14): KW 37 – KW 39 2.BA (Achse 14-25): KW 40 – KW 41 Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45410000 Plastering work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rohrbergerstraße 4

Baile: Beetzendorf

Cód poist: 38489
Foroinn tíre (NUTS): Stendal (DEE0D)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 07/09/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 09/10/2026

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Tá critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gelangt das Angebot in die engere Wahl, ist die Eigenerklärung (FB 124 oder EEE; auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch Vorlage folgender Nachweise zu bestätigen: Handelsregistrauszug Präqualifizierte Unternehmen: Nachweis ist nur erforderlich, falls die im PQ-Verein hinterlegten Informationen die Eignung zu dem konkreten Auftrag nicht nachweisen können.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gelangt das Angebot in die engere Wahl, ist die Eigenerklärung (FB 124 oder EEE; auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch Vorlage folgender Nachweise zu bestätigen: Handelsregistrauszug Präqualifizierte Unternehmen: Nachweis ist nur erforderlich, falls die im PQ-Verein hinterlegten Informationen die Eignung zu dem konkreten Auftrag nicht nachweisen können.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gelangt das Angebot in die engere Wahl, ist die Eigenerklärung (FB 124 oder EEE; auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch Vorlage folgender Nachweise zu bestätigen: Handelsregistrauszug Präqualifizierte Unternehmen: Nachweis ist nur erforderlich, falls die im PQ-Verein hinterlegten Informationen die Eignung zu dem konkreten Auftrag nicht nachweisen können.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gelangt das Angebot in die engere Wahl, ist die Eigenerklärung (FB 124 oder EEE; auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch Vorlage folgender Nachweise zu bestätigen: Drei Referenznachweise aus den letzten fünf Jahren mit mindestens folgenden in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. Präqualifizierte Unternehmen: Nachweis ist nur erforderlich, falls die im PQ-Verein hinterlegten Informationen die Eignung zu dem konkreten Auftrag nicht nachweisen können.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gelangt das Angebot in die engere Wahl, ist die Eigenerklärung (FB 124 oder EEE; auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch Vorlage folgender Nachweise zu bestätigen: Handelsregistrauszug Präqualifizierte Unternehmen: Nachweis ist nur erforderlich, falls die im PQ-Verein hinterlegten Informationen die Eignung zu dem konkreten Auftrag nicht nachweisen können.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gelangt das Angebot in die engere Wahl, ist die Eigenerklärung (FB 124 oder EEE; auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch Vorlage folgender Nachweise zu bestätigen: Handelsregistrauszug Präqualifizierte Unternehmen: Nachweis ist nur erforderlich, falls die im PQ-Verein hinterlegten Informationen die Eignung zu dem konkreten Auftrag nicht nachweisen können.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gelangt das Angebot in die engere Wahl, ist die Eigenerklärung (FB 124 oder EEE; auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle durch Vorlage folgender Nachweise zu bestätigen: Handelsregistrauszug Präqualifizierte Unternehmen: Nachweis ist nur erforderlich, falls die im PQ-Verein hinterlegten Informationen die Eignung zu dem konkreten Auftrag nicht nachweisen können.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen, Erstattungsbetrag aus der Lohngleitklausel und unter Berücksichtigung der Auskömmlichkeit des Angebots.

Cur síos: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen, Erstattungsbetrag aus der Lohnleitklausel, Instandhaltungsangeboten und unter Berücksichtigung der Auskömmlichkeit des Angebots sowie der angebotenen Stundenzahl zur Erbringung der fachgerechten Leistung. Das Formblatt 213 VHB und das Leistungsverzeichnis /Leistungsprogramm werden nicht nachgefordert. Fehlen diese Unterlagen, wird das Angebot ausgeschlossen!

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f5b51-6793-4849-a8ec-9f8527672e75/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f5b51-6793-4849-a8ec-9f8527672e75/zustellweg-auswaehlen>

Cur síos: Angebote für das Bauvorhaben "Neubau eines Wohnheims für Menschen mit mehrfachen Behinderungen (WfmB) für das Caritas Wohnheim Friedrich Lorenz - Los 308 Innenputzarbeiten" sind vorzugsweise elektronisch über die Vergabepattform einzureichen.

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB /B): Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 31/07/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 1 Mí

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Das Formblatt 213 VHB und das Leistungsverzeichnis

/Leistungsprogramm werden nicht nachgefordert. Fehlen diese Unterlagen, wird das Angebot ausgeschlossen!

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 03/08/2026 10:10:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Vergabestelle/ Vergabepattform

Eolas breise: Der Öffnungstermin findet in EU-weiten offenen Verfahren nicht in Anwesenheit der Bieter statt. Eine Teilnahme am Öffnungstermin ist nicht möglich.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Ausführungszeitraum /
Vertragstermine auf Grundlage gemäß Angaben Bauablaufplan Ausführungsbeginn 12
Werktage nach Aufforderung Baubeginn: 07.09.2026 (KW 37) Fertigstellung: 09.10.2026 (KW
41) Zwischentermine 1.BA (Achse 1-14): KW 37 – KW 39 2.BA (Achse 14-25): KW 40 – KW 41
Tá gá le comhaontú neamhnócha: níl
Sonrascú leictreonach: Ceadmhach
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá
An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar Conradh a ghlacadh:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Socrú airgeadais: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt 1., 2. und 3.
Vergabekammer

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 10 Kalendertage

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Caritas
Sozialverbund gGmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Caritas Sozialverbund
gGmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:
Caritas Sozialverbund gGmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Caritas Sozialverbund gGmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 108576

Seoladh poist: Langer Weg 63

Baile: Magdeburg

Cód poist: 39112

Foroinn tíre (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Caritas Sozialverbund gGmbH, Langer Weg 63, 39112 Magdeburg

R-phost: rene.langewald@caritas-bistum-magdeburg.de

Teil.: 03915808537

Seoladh idirlín: <https://www.caritas-bistum-magdeburg.de/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.caritas-bistum-magdeburg.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt 1., 2. und 3. Vergabekammer

Uimhir chlárúcháin: t:03455141536

Seoladh poist: Ernst-Kamieth-Straße 2

Baile: Halle (Saale)

Cód poist: 06112

Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt 1., 2. und 3. Vergabekammer

R-phost: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Teil.: +493455141529

Seoladh idirlín: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de/das-lvwa/> wirtschaft-bauwesen-verkehr
/wirtschaft/vergabekammern

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 019f5b53-dadc-463e-9e68-2cd3505ef63d - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 13/07/2026 14:38:20 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 486086-2026

Uimhir eagráin IO S: 133/2026

Dáta foilsithe: 14/07/2026